

PRIMO

Diepvrieskoffer

Congélateur coffre

Gefriertruhe

Chest freezer

PR188DVK



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG / MANUAL





Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.

NL	Nederlands	4
FR	Français	20
DE	Deutsch	36
EN	English	52

GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met je toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerk(st)ers zullen je met plezier verder helpen!



www.primo-elektro.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit toestel heeft een garantietermijn van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn zal de distributeur de verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Dergelijke gebreken zullen dan verholpen worden door herstelling of vervanging van het toestel. De garantietermijn van 2 jaar zal tijdens de periode van herstelling opgeschort worden en nadien weer verderlopen voor de resterende duur van de garantietermijn. De garantie wordt verleend op basis van het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat. Indien je toestel defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je dit samen met het aankoopbewijs binnenbrengen in de winkel van aankoop of de procedure volgen van de desbetreffende webshop indien het om een online aankoop gaat.

De garantie dekt geen schade aan het toestel, accessoires of onderdelen veroorzaakt door:

- normale slijtage door gebruik;
- het niet naleven van de gebruiksinstructies, onderhouds- en reinigingsaanwijzingen in de handleiding;
- verkeerde aansluiting, bv. te hoge elektrische spanning;
- verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik;
- reparaties of manipulaties uitgevoerd door de consument of niet gemachtigde derden;
- gebruik van onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen of geleverd door de distributeur.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:**

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden. Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

- Lees deze instructies zorgvuldig door.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is enkel geschikt om te gebruiken in een huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen;
 - boerderijen;
 - hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter;
 - gastenkamers, of gelijkaardige.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.

- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop met enkel exact dezelfde componenten.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer niet kunnen aanraken. Het toestel gebruikt isobutaan (R600a) als koelmiddel. Niettegenstaande dat R600a een milieuvriendelijk en natuurlijk gas is, is het heel brandbaar. Wees dus zeer voorzichtig tijdens het verplaatsen of installeren van het toestel om schade aan de koelelementen te vermijden. In geval van een lek dat werd veroorzaakt door schade aan de koelelementen, haal het toestel weg van open vlammen of warmtebronnen en verlucht de kamer waar het toestel zich in bevindt gedurende enkele minuten.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Indien aanwezig, zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek vervolgens de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.

- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Om gevaar te vermijden, gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.
- Het is verboden om het toestel en de specificaties ervan te wijzigen of modificeren.
- Als je het toestel weggooit, trek dan de stekker uit het stopcontact, knip de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het toestel) en verwijder het deksel om te voorkomen dat spelende kinderen elektrische schokken oplopen of zichzelf in het toestel opsluiten.
- De lamp in het toestel is enkel bedoeld voor gebruik in dit koeltoestel. Gebruik de lamp niet als huishoudelijke verlichting.

INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Plaats het toestel altijd op een stevige, vlakke, en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Houd de ventilatie-openingen vrij, zorg ervoor dat ze niet versperd of belemmerd zijn.
- Vermijd lange blootstelling aan zonlicht.
- Zorg ervoor dat je toegang hebt tot de stekker van het toestel.
- Zorg ervoor dat de stekker en het snoer niet geplet wordt of beschadigd raakt door de achterkant van het toestel.

Dit kan kortsluiting en als gevolg oververhitting en brand veroorzaken.

- Het toestel is zwaar. Wees voorzichtig bij het verplaatsen.
- Dit koeltoestel is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparatuur.
- Plaats geen draagbare stekkerdozen of draagbare voedingen aan de achterkant van het toestel.
- Laat het toestel na installatie minstens 6 uur staan vooraleer het aan te zetten. Zo kan het koelmiddel zich zetten.

GEBRUIK

- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik geen andere elektrische toestellen in het toestel, tenzij ze voor dit doel zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Bewaar geen explosieve stoffen in het toestel, zoals bijvoorbeeld spuitbussen met brandbaar drijfgas.
- Gebruik het toestel niet zonder lamp.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.
- Zorg ervoor dat het voedsel in het toestel de achterwand niet raakt.
- Raak geen zaken in de diepvriezer aan met vochtige of natte handen. Dit kan (brand)wonden aan de huid veroorzaken.
- Nuttig ijsblokjes en ijslolly's, vooral waterijsjes, nooit meteen nadat je ze uit de diepvriezer hebt gehaald om vrieswonden aan lippen en tong te voorkomen.
- Volg onderstaande instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:
 - Het langdurig openen van het deksel kan de temperatuur in de compartimenten van het toestel aanzienlijk verhogen.

- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel.
- Als het toestel gedurende lange tijd leeg blijft, dien je het uit te schakelen, te ontdooien en te reinigen. Laat het drogen en laat het deksel open om te voorkomen dat er schimmel in het toestel ontstaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Plaats geen warme of hete objecten bovenop het toestel.
- Reinig het toestel niet met metalen voorwerpen.
- Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd raakt, bv. tijdens transport of installatie.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, tenzij goedgekeurd door de fabrikant.

PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING!** Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warmtebron. Aan de achterkant van het apparaat bevinden zich ontvlambare materialen.
- Let op het symbool "brandgevaar - ontvlambaar materiaal" dat zich aan de rechterkant van het apparaat bevindt.

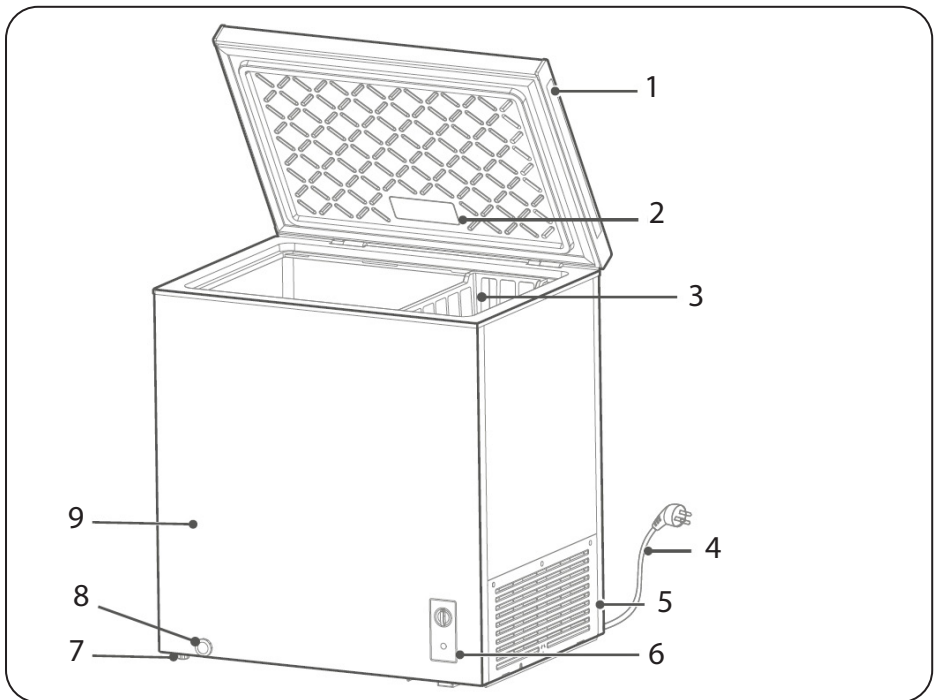


Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 18°C tot 38°C
T	Van 18°C tot 43°C

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE
RAADPLEGEN**

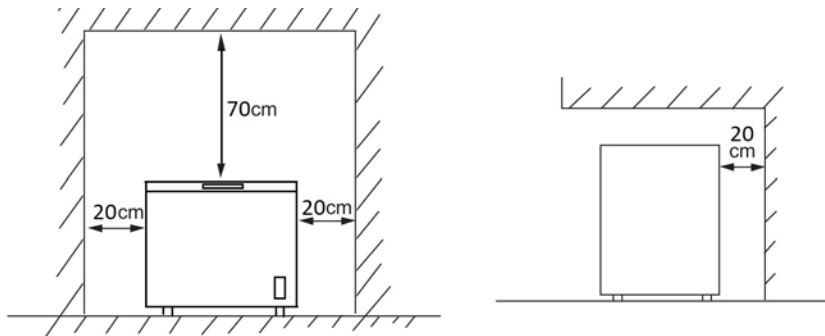
ONDERDELEN

1. Handvat
2. Ledlamp
3. Opbergmandje
4. Snoer met stekker
5. Verluchting
6. Temperatuurregelaar
7. Verstelbaar voetje
8. Drainage-opening
9. Behuizing



INSTALLATIE

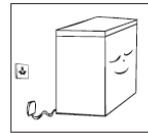
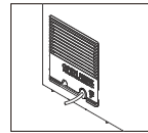
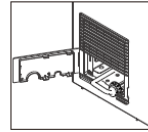
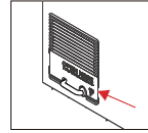
- Verwijder alle verpakkingsmateriaal, zowel binnenin als aan de buitenkant. Maak de buitenkant van het toestel schoon met een droge doek. De binnenkant kan je reinigen met een zachte, vochtige doek. Droog grondig af.
- Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de diepvriezer kan circuleren.



- Zorg voor voldoende ruimte om de deur te openen.
- Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparatuur.
- Zet het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.
- Vermijd direct zonlicht en warmte. Zonlicht kan de buitenkant van de diepvriezer aantasten. Warmte zal voor een hoger verbruik zorgen.
- Vermijd een te hoge vochtigheidsgraad. Te veel vocht in de lucht zal ervoor zorgen dat er te snel een ijslaag gevormd wordt in de diepvriezer.
- Controleer voordat je de diepvriezer op de netvoeding aansluit of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenstemt met de spanning bij je thuis. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.
- De stekker is de enige manier om het apparaat van de voeding te ontkoppelen, zorg dat deze altijd makkelijk bereikbaar is. Om de voeding naar het apparaat te ontkoppelen, schakel het apparaat uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Laat het toestel na installatie 24 uur staan vooraleer het aan te zetten. Zo kan het koelmiddel zich zetten.
- Laat het apparaat gedurende 12 uur werken zonder levensmiddelen zodat de kast tot de gepaste temperatuur afkoelt.
- De klimaatklasse geeft de minimale en maximale omgevingstemperatuur weer voor de goede werking van een toestel. Je kan de klimaatklasse vinden op het typeplaatje aan de achterzijde van het apparaat.
 - SN: Subnormaal: omgevingstemperatuur 10°C tot 32°C
 - N: Normaal: omgevingstemperatuur 16°C tot 32°C
 - ST: Subtropisch: omgevingstemperatuur 16°C tot 38°C
 - T: Tropisch: omgevingstemperatuur 16°C tot 43°C

STEKKER

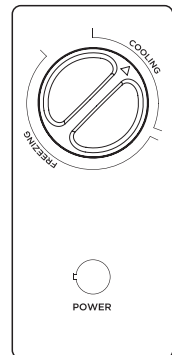
Gebruik een platte schroevendraaier en steek deze in de opening onderaan het klepje. Open zo het compartimentje waar de stekker in zit. Neem de stekker uit het compartimentje en sluit het terug.



GEBRUIK

TEMPERATUURREGELING

- Na het inschakelen brandt het "POWER" indicatielampje (groen).
- Draai de temperatuurregelaar naar "COOLING" om de levensmiddelen in het toestel te koelen.
- Draai de temperatuurregelaar naar "FREEZING" om de levensmiddelen in het toestel te bevriezen.
- Wanneer de temperatuurregelaar met de klok mee wordt gedraaid, neemt de temperatuur in de vriezer af.
- Wanneer de temperatuurregelaar tegenwijzerzin wordt gedraaid, neemt de temperatuur in de vriezer toe.



Opmerking: je kan dit toestel ofwel op koelen ofwel op vriezen zetten.

BEWAARWIJZER

Het verhoogd compartiment rechts in de diepvrieskoffer is koeler en dus het best geschikt voor vlees, gevogelte, vis of om vers voedsel in te vriezen.

VERLICHTING

De verlichting in de diepvriezer is een led-lamp. Deze is ecologischer en gemaakt om een leven lang mee te gaan. Deze moet dus niet vervangen worden. Als er toch problemen ontstaan met de verlichting, contacteer dan een gekwalificeerd service center in jouw buurt.

APPARAAT VERPLAATSEN

Als het apparaat om welke reden dan ook wordt uitgeschakeld, wacht dan 10 minuten voordat je het opnieuw inschakelt. De druk in het koelsysteem dient eerst te worden gestabiliseerd voordat je het apparaat opnieuw inschakelt.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle levensmiddelen. Verwijder tevens alle losse onderdelen (opbergmandje, accessoires, etc.) of maak ze vast om schokken te vermijden.
- Verplaats het apparaat en installeer. Als het apparaat tijdens het verplaatsen op zijn zijde werd gehouden, zelfs al was dit zeer kort, laat het apparaat dan minstens 10 minuten in de rechtopstaande positie staan voordat je het apparaat inschakelt.

LEVENS MIDDELEN IN DE DIEPVRIEZER INVRIEZEN EN BEWAREN

Gebruik de diepvriezer

- Om diepgevroren levensmiddelen te bewaren.
- Om ijsblokjes te maken.
- Om levensmiddelen in te vriezen.

Opmerking: zorg dat de deur van de diepvriezer altijd juist gesloten is. Open de deur van de diepvriezer alleen indien nodig.

Diepvriesproducten kopen

- De verpakking mag niet beschadigd zijn.
- Gebruik binnen de minimale houdbaarheidsdatum.
- Indien mogelijk, transporteer diepgevroren levensmiddelen in een thermische tas en plaats de levensmiddelen snel in de diepvriezer.

Vers voedsel invriezen

Vries alleen vers en onbeschadigd voedsel in. Om de best mogelijke voedingswaarde, smaak en kleur te behouden, blancheer groenten voordat je ze invriest. Aubergines, paprika's, courgettes en asperges moeten niet worden geblancheerd.

Opmerking: houd de in te vriezen levensmiddelen uit de buurt van levensmiddelen die reeds ingevroren zijn.

- De volgende levensmiddelen zijn geschikt om in te vriezen: cakes en gebak, vis en schaal- en schelpdieren, vlees, wild, pluimvee, groenten, fruit, specerijen, eieren zonder schaal, zuivelproducten zoals kaas en boter, kant-en-klaargerechten en etensrestjes zoals soep, stoofschotels, gekookt vlees en vis, aardappellgerechten, soufflés en desserts.
- De volgende levensmiddelen zijn niet geschikt om in te vriezen: groenten die over het algemeen rauw worden gegeten zoals sla, radijzen, eieren in de schaal, druiven, appels, peren en perziken, hardgekookte eieren, yoghurt, zure melk, zure room en mayonaise.

Diepvriesproducten bewaren

Om te vermijden dat levensmiddelen hun smaak verliezen of uitdrogen, steek ze in een luchtdichte verpakking:

1. Plaats de levensmiddelen in de verpakking.
2. Verwijder alle lucht.
3. Dicht de verpakking af.
4. Label de verpakking met de inhoud en datum van invriezen.

Gepaste verpakking: plastic folie, buisfolie van polyethyleen, aluminiumfolie of houders geschikt voor in de diepvriezer.

Aanbevolen bewaartijden van diepvriesproducten in de diepvriezer

Deze tijden kunnen verschillen naargelang het soort voedsel. De ingevroren levensmiddelen kunnen tussen 1 en 12 maanden worden bewaard (minimum op -18°C).

Levensmiddel	Bewaartijd
Spek, stoofschotels, melk	1 maand
Brood, roomijs, worst, erwten, bereide schelpdieren, vette vis	2 maanden
Niet-vette vis, schelpdieren, pizza, scones en muffins	3 maanden
Ham, cakes, koeken, rundvlees en lamskoteletjes, stukken pluimvee	4 maanden

Boter, groenten (geblancheerd), volledig ei en dooiers, gekookte rivierkreeften, gehakt (rauw), varkensvlees (rauw)	6 maanden
Fruit (droog of in siroop), eiwit, rundvlees (rauw), volledige kip, lamsvlees (rauw), fruitcakes	12 maanden

Nooit vergeten:

- Als je verse levensmiddelen met een minimale houdbaarheidsdatum invriest, moet je deze voor het verstrijken van deze datum invriezen.
- Controleer of de levensmiddelen vroeger reeds niet werden ingevroren. Ingevroren levensmiddelen die volledig ontdooid zijn, mogen niet opnieuw worden ingevroren.
- Eenmaal ontdooid, eet de levensmiddelen snel op.

VAKANTIE

Wanneer je voor een korte periode op vakantie gaat, kan je het toestel ingeschakeld laten. Wanneer je voor een langere periode op vakantie gaat, doe je best het volgende:

- Haal al het voedsel uit de diepvriezer.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de diepvriezer grondig.
- Laat de deur van de diepvriezer open om schimmelvorming en slechte geuren te vermijden.

STROOMPANNE

De meeste stroompannes worden hersteld in 1 of 2 uur en zullen de temperatuur van de diepvriezer niet veranderen. Je moet wel het openen van de deur tot een minimum beperken tijdens een stroompanne.

- Tijdens een langere stroompanne moet je maatregelen nemen om het voedsel te beschermen, bv. door droog ijs op het voedsel te leggen.
- Bevroren levensmiddelen blijven goed als de stroomuitval niet langer dan 15 uur duurt. Vries bevroren levensmiddelen die volledig ontdooid zijn niet opnieuw in. De levensmiddelen kunnen je gezondheid schaden.

BELANGRIJKE REGELS

- Plaats nooit warm eten in de diepvriezer.
- Zorg er steeds voor dat de diepvriezer niet overladen is, zodat het voedsel voldoende kan gekoeld worden.

- Open de deur van de diepvriezer alleen wanneer het nodig is.
- Het toestel mag niet gebruikt worden voor buitenkamperen, bv. in een tent.
- Het toestel mag alleen binnen gebruikt worden.
- Het toestel mag niet gebruikt worden in openbaar vervoer.
- Houd alle accessoires, zoals het opbergmandje, in het toestel voor een zo laag mogelijk energieverbruik.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in de diepvriezer. De fles komt onder druk te staan en kan ontploffen.
- Wees voorzichtig bij het consumeren van ijsjes die uit de diepvriezer komen. Deze kunnen vrieswonden veroorzaken.
- Een lege diepvriezer verbruikt meer energie. Bij het openen van de deur komt er immers warme lucht binnen die gekoeld moet worden. Hoe minder producten, hoe meer lucht er is en hoe meer energie er moet worden verbruikt om die lucht te koelen. Vul je diepvriezer dus goed of kies een model op formaat van je noden.

ONDERHOUD EN REINIGING

- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal de levensmiddelen uit het toestel en berg deze in een koele ruimte op.
- Maak het apparaat schoon met een zachte doek, warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Reinig de deurdichting alleen met schoon water en veeg vervolgens grondig af.
- Steek na de reiniging de stekker in het stopcontact en stel de temperatuurregelaar op de gewenste positie in.
- Plaats de levensmiddelen opnieuw in het apparaat.

ONTDOOIEN DIEPVRIEZER

Een ijslaag in de diepvriezer heeft een negatieve impact op de koeling van de ingevroren levensmiddelen en leidt tot een hoger stroomverbruik. Verwijder de ijslaag regelmatig. Schraap het ijs niet af met een mes of puntig voorwerp. De koelbuizen kunnen beschadigd worden.

1. Haal de ingevroren levensmiddelen uit de diepvriezer en plaats ze tijdelijk in een koele ruimte.
2. Haal de stekker uit het stopcontact en open de drainage-opening. Plaats hier een opvangbakje onder waar het gesmolten water in kan wegvloeien.
3. Plaats om het ontdooiproces te versnellen een pan met warm water op een staander in de diepvriezer.
4. Veeg de condensatie weg met een doek of spons.
5. Veeg het vriesvak droog. Draai de drainage-opening terug dicht.

6. Steek de stekker in het stopcontact en stel de temperatuurregelaar op de gewenste positie in.
7. Plaats de ingevroren levensmiddelen opnieuw in de diepvriezer.

VEELGESTELDE VRAGEN

Wanneer er zich een probleem voordoet, controleer dan even onderstaande vragen alvorens contact op te nemen met onze dienst na verkoop.

Problemen	Oplossingen
Het toestel werkt niet.	- Het toestel krijgt geen stroom, controleer of de stroomtoevoer in orde is. - Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. - Controleer of het juiste voltage is gebruikt.
De diepvriezer springt te vaak op.	- De temperatuurinstelling staat te koel. - Is de deur goed gesloten? - Heb je warm eten in de diepvriezer gezet, waardoor het toestel harder moet werken om te koelen? - De deur is te vaak of te lang open geweest. - Het toestel staat te dicht in de buurt van een warmtebron of direct zonlicht.
De binnentemperatuur van de diepvriezer is te warm.	- Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. - De temperatuurinstelling is te laag. - De deur heeft te lang of te vaak opengestaan. - De luchttoevoer is geblokkeerd. - Controleer of het toestel het juiste voltage krijgt. - Het toestel staat te dicht in de buurt van een warmtebron of direct zonlicht.
Ongebruikelijke geluiden.	- Het toestel staat niet waterpas. Hermonteer de stelvoetjes en zet het toestel waterpas. - Het toestel raakt een muur of een ander object. Verplaats zachtjes het toestel.
De deur sluit niet goed.	De deurdichting is vervormd. Verwarm deze voorzichtig met behulp van een haardroger. De rubberen dichting wordt soepel en de magneetstrip in de rubber zal automatisch naar het toestel trekken. Na het afkoelen blijft de rubber in positie.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Dit toestel is conform alle Europese vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bescherming van het leefmilieu.

De EU-declaratie van dit toestel kan steeds opgevraagd worden bij info@primo-elektro.be

GARANTIE (FR)

Chère cliente, cher client

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle. Nos collaborateurs et collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



www.primo-elektro.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

- Lisez ces consignes très attentivement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement domestique et dans des environnements similaires, tels que :
 - coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables ;
 - fermes ;
 - chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - chambres d'hôtes ou comparables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.

- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Bien que le R600a soit un gaz naturel respectueux de l'environnement, il est hautement inflammable. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre appareil des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez la pièce où il se trouve durant quelques minutes.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux règles d'installation locales.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Si c'est le cas, mettez d'abord tous les boutons en position « off », puis débranchez la fiche de la prise en la saisissant directement. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.

- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Pour éviter tout danger, n'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si l'appareil a mal fonctionné ou s'il a été endommagé. Si c'est le cas, apportez l'appareil au centre de service qualifié le plus proche pour qu'il soit entretenu et réparé. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de modifier ou d'altérer l'appareil et ses caractéristiques.
- Pour mettre l'appareil au rebut, débranchez la fiche de la prise de courant, coupez le câble d'alimentation (aussi près que possible de l'appareil) et démontez le couvercle pour éviter aux enfants de recevoir des décharges électriques et les empêcher de s'enfermer à l'intérieur de l'appareil.
- L'ampoule présente dans l'appareil est uniquement destinée à être utilisée dans ce congélateur. N'utilisez pas l'ampoule comme éclairage ménager.

INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface ferme, plane et sèche.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- Gardez les orifices de ventilation dégagés, veillez à ce qu'ils ne soient ni encombrés ni entravés.
- Évitez une exposition prolongée à la lumière solaire.
- Veillez à avoir accès à la fiche de l'appareil.

- Assurez-vous que la fiche et le cordon ne sont pas écrasés ou endommagés par l'arrière de l'appareil. Cela peut provoquer des courts-circuits et, par conséquent, une surchauffe et un incendie.
- Cet appareil est lourd. Soyez prudent en le déplaçant.
- Cette unité de refroidissement n'est pas destinée à être utilisée comme un appareil encastré.
- Ne placez pas de multiprise ou d'autre source d'alimentation portable derrière l'appareil.
- Après installation, laissez l'appareil reposer pendant au moins 6 heures avant de le mettre sous tension. Le gaz réfrigérant pourra ainsi se stabiliser.

UTILISATION

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'utilisez aucun autre appareil électrique dans le congélateur, sauf s'il est agréé à cette fin par le fabricant.
- Ne conservez jamais de matière explosive dans l'appareil, comme p.ex. des aérosols à gaz propulseur inflammable.
- N'utilisez pas l'appareil sans ampoule.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.
- Veillez à ce que les aliments présents dans l'appareil ne touchent pas la paroi arrière.
- Ne touchez pas le contenu du compartiment congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. Ceci peut provoquer des blessures ou des brûlures à la peau.
- Faites attention lorsque vous consommez des glaçons ou des glaces qui sortent du congélateur. Ils peuvent provoquer des engelures aux lèvres ou à la langue.
- Respectez les instructions ci-dessous afin d'éviter toute contamination des aliments :

- Une ouverture prolongée du couvercle peut entraîner une augmentation substantielle de la température au sein des compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments.
- Éteignez, dégivrez et nettoyez l'appareil en cas de période d'inutilisation prolongée. Laissez-le sécher et laissez le couvercle ouvert pour éviter la formation de moisissure.

⚠ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Ne placez pas d'objets chauds ou bouillants sur l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
- Veillez à ne pas endommager le circuit de refroidissement, p.ex. lors du transport ou de l'installation.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres outils pour accélérer le processus de décongélation, sauf s'ils ont été approuvés par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- **AVERTISSEMENT !** Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz, d'un feu électrique, ou à tout autre endroit où il pourrait entrer en contact avec une source de chaleur. L'arrière de l'appareil comporte des matériaux inflammables.



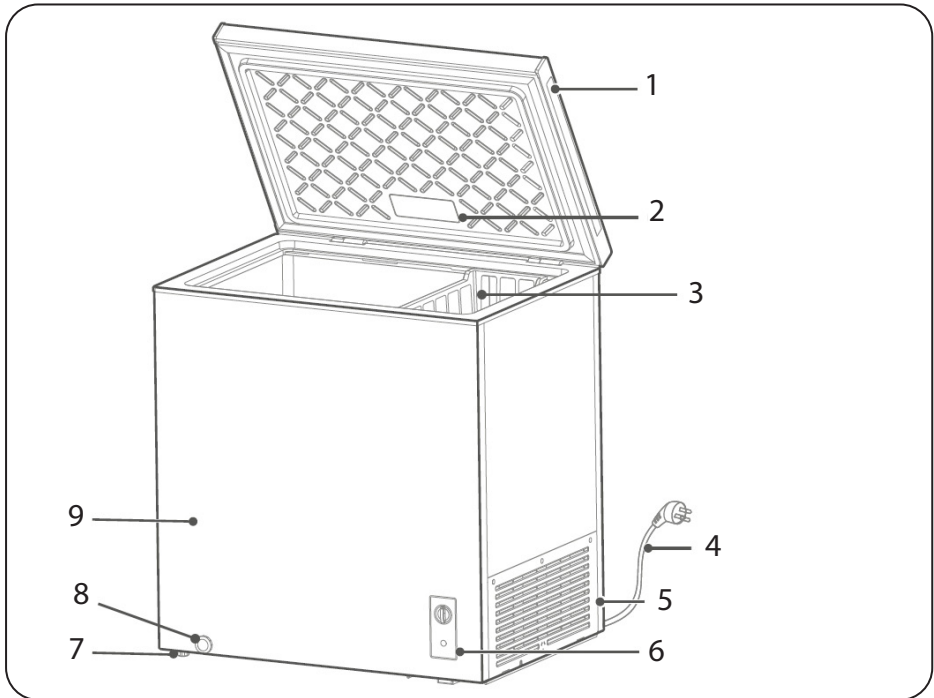
- Tenez compte du symbole « Risque d'incendie – Matériaux inflammables » qui se trouve à l'arrière de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 °C à 32 °C
N	De 16°C à 32 °C
ST	De 18°C à 38°C
T	De 18°C à 43°C

**CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES
CONSULTER ULTÉRIEUREMENT**

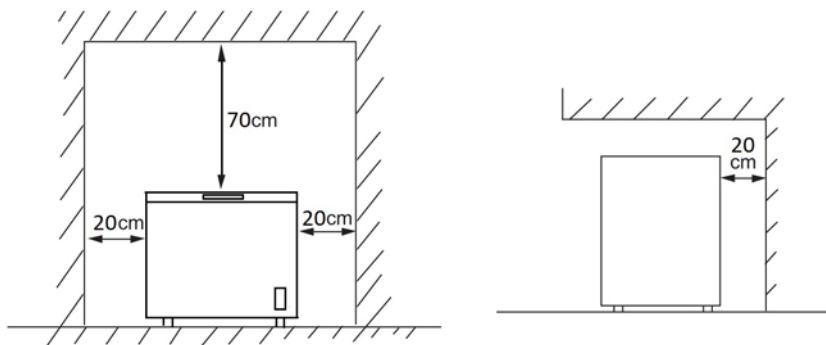
PIÈCES

1. Poignée
2. Lampe LED
3. Panier de rangement
4. Cordon avec fiche
5. Ventilation
6. Contrôle de la température
7. Pied réglable
8. Ouverture de vidange
9. Logement



INSTALLATION

- Ôtez tout le matériel d'emballage, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Vous pouvez nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide. Séchez ensuite correctement l'appareil.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour du congélateur.

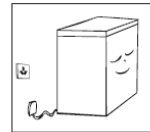
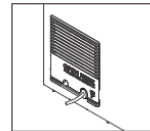
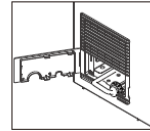
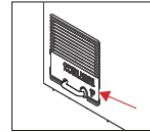


- Laissez assez d'espace pour ouvrir la porte.
- Cette unité de refroidissement n'est pas destinée à être utilisée comme un appareil encastré.
- Placez le congélateur sur un sol ferme et plat.
- Évitez la lumière directe du soleil et la chaleur. La lumière du soleil risque de dégrader l'extérieur du congélateur. La chaleur augmentera la consommation d'énergie.
- Évitez un taux d'humidité trop élevé. Trop d'humidité dans l'air accélérera la formation de glace dans votre congélateur.
- Avant de brancher le congélateur pour la première fois, vérifiez que la tension du courant fourni par le réseau électrique de votre habitation correspond à la tension de fonctionnement du congélateur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil peut uniquement être débranché de l'alimentation par le câble, veillez à ce que celle-ci soit toujours bien accessible. Afin de débrancher l'appareil de l'alimentation, il suffit d'éteindre l'appareil et d'enlever le câble de la prise murale.
- Après installation, laissez l'appareil reposer pendant 24 heures avant de le mettre sous tension. Le gaz réfrigérant pourra ainsi se stabiliser.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 12 heures de sorte que les compartiments puissent refroidir à la température appropriée.

- La classe climatique indique la température ambiante minimale et maximale pour le bon fonctionnement d'un appareil. Vous trouverez la classe climatique sur la plaque signalétique au dos de l'appareil.
 - SN : Subnormal : température ambiante de 10 °C à 32 °C
 - N : Normal : température ambiante de 16 °C à 32 °C
 - ST : Subtropical : température ambiante de 16 °C à 38 °C
 - T : Tropical : température ambiante de 16 °C à 43 °C

CORDON

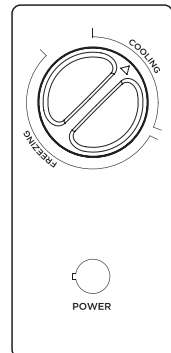
Utilisez un tournevis plat et insérez-le dans l'ouverture située au bas du couvercle. Ouvrez ainsi le compartiment contenant la fiche. Retirez la du compartiment et refermez-le.



UTILISATION

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

- Après la mise en marche, le voyant "POWER" s'allume (vert).
- Tournez le régulateur de température sur "COOLING" pour refroidir les aliments dans l'appareil.
- Tournez le régulateur de température sur "FREEZING" pour congeler les aliments dans l'appareil.
- Lorsque le régulateur de température est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, la température à l'intérieur du congélateur diminue.
- Lorsque le régulateur de température est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la température à l'intérieur du congélateur augmente.



Remarque : Vous pouvez régler cet appareil en mode refroidissement ou congélation.

GUIDE DE CONSERVATION

La partie droite surélevée du congélateur coffre est plus froide et idéale pour congeler de la viande, de la volaille, du poisson ou des aliments frais.

ÉCLAIRAGE

Le congélateur est éclairé à l'aide d'une lampe LED. Les lampes LED sont plus écologiques et ont une durée de vie prolongée. Elles ne doivent donc pas être remplacées. Si un problème d'éclairage devait toutefois survenir, prenez contact avec un service de dépannage agréé près de chez vous.

DÉPLACEMENT DE VOTRE CONGÉLATEUR

Si l'appareil est éteint pour une raison quelconque, attendez 10 minutes avant de le remettre en marche. Cela permettra à la pression du système de réfrigération de s'égaliser avant le redémarrage.

- Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Enlevez tous les aliments. Enlevez également toutes les pièces mobiles (clayettes, accessoires, etc.) ou attachez-les dans le congélateur afin d'éviter tout risque de choc.
- Déplacez l'appareil jusqu'à son nouvel emplacement. Si l'appareil a été placé sur un de ses côtés durant un certain temps, remettez-le en position verticale et attendez au moins 10 minutes avant de le mettre en marche.

CONGÉLATION ET CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR

Utilisation du congélateur

- Pour conserver les aliments surgelés.
- Pour fabriquer des glaçons.
- Pour congeler les aliments.

Remarque : Assurez-vous que la porte du congélateur a été fermée correctement. Évitez d'ouvrir la porte du compartiment du congélateur inutilement.

Achat d'aliments congelés

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Consommez-les avant la date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation.

- Si possible, transportez les aliments surgelés dans un sac isotherme et placez-les rapidement dans le compartiment du congélateur.

Congélation des aliments frais

Ne congelez que des aliments frais et en bon état. Pour conserver le mieux possible la valeur nutritive, la saveur et la couleur, les légumes doivent être blanchis avant d'être congelés. Il n'est pas nécessaire de blanchir les aubergines, les poivrons, les courgettes et les asperges. Remarque : Les aliments à congeler ne doivent pas entrer en contact avec les aliments déjà congelés.

- Les aliments suivants peuvent être congelés: Les gâteaux et les pâtisseries, les poissons et les fruits de mer, la viande, le gibier, la volaille, les légumes, les fruits, les herbes, les oeufs sans coquilles, les produits laitiers comme le fromage et le beurre, les plats cuisinés et les restes tels que les soupes, les ragoûts, la viande cuite et le poisson, les plats de pommes de terre, les soufflés et les desserts.
- Les aliments suivants ne sont pas adaptés à la congélation: Les types de légumes qui sont généralement consommés crus, comme la laitue ou les radis, les oeufs en coquilles, les raisins, les pommes entières, les poires et les pêches, les oeufs durs, les yaourts, le lait caillé, la crème sure et la mayonnaise.

Emballage des aliments surgelés

Utilisez des emballages hermétiques pour conserver les aliments : cela permet d'éviter qu'ils ne se déshydratent ou ne perdent leur saveur.

1. Placez les aliments dans des emballages.
2. Retirez l'air.
3. Scellez l'emballage.
4. Étiquetez l'emballage avec le contenu et la date de congélation.

Emballage approprié : Film plastique, film tubulaire de polyéthylène, papier d'aluminium, récipients de congélation.

Durée de stockage des aliments surgelés recommandée dans le congélateur

Ces durées varient en fonction du type d'aliment. Les aliments que vous congelez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (minimum à -18 °C).

Aliment	Durée de congélation
Bacon, ragoût, lait	1 mois
Pain, glace, saucisses, tartes, fruits de mer préparés, poissons gras	2 mois
Poissons non gras, crustacés, pizzas, scones et muffins	3 mois
Jambon, gâteaux, biscuits, boeuf, côtelettes d'agneau, morceaux de volaille	4 mois

Beurre, légumes (blanchis), oeufs entiers et jaunes d'oeufs, écrevisses cuites, viande hachée (cru), porc (cru)	6 mois
Fruits (secs ou au sirop), blancs d'oeufs, boeuf (cru), poulet entier, agneau (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

N'oubliez jamais :

- Lorsque vous congélez des aliments frais comportant une "date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation", vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.
- Vérifiez que les aliments n'ont pas déjà été congelés. En effet, les aliments congelés qui ont complètement décongelé ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

VACANCES

Lorsque vous partez en vacances pour une courte période, vous pouvez laisser l'appareil branché. Lorsque vous partez en vacances pour une longue période, il est préférable de procéder comme suit :

- Retirez toute la nourriture de votre congélateur.
- Enlevez la fiche de la prise de courant.
- Nettoyez à fond le congélateur.
- Laissez la porte du congélateur ouverte pour éviter la formation de moisissure et les mauvaises odeurs.

PANNE DE COURANT

- La plupart des pannes de courant sont rétablies endéans 1 ou 2 heures et ne modifieront pas la température de votre congélateur. Vous devez toutefois réduire au minimum l'ouverture de la porte du congélateur au cours d'une panne de courant.
- Au cours d'une panne de courant prolongée, vous devez prendre des mesures pour protéger la nourriture, p.ex. en la couvrant de glace sèche.
- Les aliments congelés ne seront pas affectés si la panne dure moins de 15 heures. Ne recongelez pas les aliments une fois complètement dégelés. Leur consommation serait alors potentiellement dangereuse.

RÈGLES IMPORTANTES

- Ne placez jamais de nourriture chaude dans le congélateur.

- Veillez à ce que le congélateur ne soit jamais surchargé pour que la nourriture puisse être suffisamment rafraîchie.
- N'ouvrez la porte du congélateur que lorsque c'est nécessaire.
- Il n'est pas destiné à une utilisation extérieure (p.ex. dans une tente) en camping.
- Il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- L'appareil ne peut être utilisé dans les transports publics.
- Conservez tous les accessoires, tels que les étagères, les compartiments de porte et les tiroirs dans l'appareil pour minimiser la consommation d'énergie.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le congélateur. Sous l'effet de la pression, les bouteilles risquent d'exploser.
- Faites attention lorsque vous consommez des glaces qui sortent du congélateur. Elles peuvent provoquer des engelures.
- Un congélateur vide consomme plus d'énergie. En effet, lorsque la porte est ouverte, de l'air chaud pénètre à l'intérieur et doit être refroidi. Moins il y a de produits, plus il y a d'air et plus le congélateur consomme de l'énergie pour refroidir cet air. Remplissez donc correctement votre congélateur ou choisissez un modèle dimensionné à vos besoins.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou des solvants.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
- Sortez les aliments et conservez-les dans un endroit frais.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux imprégné d'eau chaude et de détergent.
- Nettoyez le joint de porte avec de l'eau claire uniquement, puis essuyez-le soigneusement.
- Après le nettoyage, branchez l'alimentation électrique de l'appareil et réglez la température selon vos préférences.
- Remplacez les aliments dans l'appareil.

DÉGIVRAGE DU CONGÉLATEUR

Une couche de givre dans le congélateur nuira à la réfrigération des aliments congelés et augmentera la consommation d'énergie. Retirez régulièrement la couche de givre.

Ne retirez pas le givre ou la glace avec un couteau ou un objet pointu. Cela pourrait endommager les tubes réfrigérants.

1. Sortez les aliments congelés et conservez-les temporairement dans un endroit frais.
2. Débranchez l'appareil de la prise secteur. Enlevez le bouchon de la vidange et placez un bac de récupération à l'endroit où l'eau peut s'écouler.

3. Afin d'accélérer le processus de dégivrage, placez une casserole d'eau chaude sur un support dans le congélateur.
4. Essuyez la condensation avec un chiffon ou une éponge.
5. Essuyez le compartiment de congélation. Refermez l'ouverture de vidange.
6. Branchez l'appareil et ajustez le bouton de contrôle de température sur le réglage désiré.
7. Remplacez les aliments dans le congélateur.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Lorsqu'un problème survient à votre congélateur, contrôlez aussi les questions ci-dessous avant de prendre contact avec notre service après-vente.

Problèmes	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	• L'appareil ne reçoit pas de courant, contrôlez si l'alimentation de courant est en ordre. • Contrôlez si la fiche est bien enfoncée dans la prise de courant. • Contrôlez si la tension utilisée est correcte.
Le congélateur se réenclenche trop souvent.	• La température est trop basse. • La porte est-elle bien fermée ? • Avez-vous placé de la nourriture chaude dans le congélateur obligeant ainsi l'appareil à fonctionner plus fort pour la réfrigérer ? • La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • L'appareil se trouve trop près d'une source de chaleur ou sous la lumière directe du soleil.
La température à l'intérieur du congélateur est trop chaude.	• Contrôlez si la fiche est bien enfoncée dans la prise de courant. • Le réglage de la température est trop faible. • La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • L'amenée d'air est bloquée. • Contrôlez si l'appareil est alimenté à la tension correcte. • L'appareil se trouve trop près d'une source de chaleur ou sous la lumière directe du soleil.

Problèmes	Solutions
Bruits anormaux.	• L'appareil n'est pas placé horizontalement. Remontez les pieds réglables et placez l'appareil horizontalement. • L'appareil touche un mur ou un autre objet. Déplacez doucement l'appareil.
La porte ne se ferme pas correctement.	• Le joint de la porte est déformé. Chauffez-le délicatement à l'aide d'un sèche-cheveux. Le joint en caoutchouc devient souple et la bande magnétique dans le caoutchouc sera automatiquement ramenée vers l'appareil. Après refroidissement, le caoutchouc reste en place.

RECYCLAGE



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



Cet appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

La déclaration UE de cet appareil peut être demandée à tout moment à l'adresse suivante : info@primo-elektro.be

GARANTIE (D)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle, bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.

Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



www.primo-elektro.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden. Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 16 Jahren.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Ihr Gerät verwendet das Kühlmittel Isobutan (R600a). Obwohl R600a ein umweltfreundliches und natürliches Gas ist, ist es hochentzündlich. Seien Sie deshalb während des Transports oder bei der Installation des Geräts sehr vorsichtig, um Schäden an den Kühlelementen zu vermeiden. Im Falle eines Lecks durch eine Beschädigung der Kühlelemente halten Sie den Gefrierschrank von offenem Feuer oder Wärmequellen fern und lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, für einige Minuten.

ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert und geerdet wurde.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Falls vorhanden, stellen Sie zunächst alle Knöpfe auf die Position „Aus“ und ziehen Sie anschließend den Stecker direkt am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Es ist verboten, das Gerät und seine Spezifikationen zu verändern oder zu modifizieren.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel ab (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie den Deckel, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen Stromschlag bekommen oder sich im Gerät einschließen.
- Die Lampe ist nur für dieses Gerät bestimmt. Verwenden Sie diese nie als Innenraumbeleuchtung.

ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei und sorgen Sie dafür, dass diese nicht verstopft oder behindert werden.

- Vermeiden Sie eine lange Exposition gegenüber Sonnenlicht.
- Achten Sie darauf, dass Sie Zugang zum Stecker des Gerätes haben.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker und das Kabel nicht durch die Rückseite des Geräts gequetscht oder beschädigt werden. Dies kann zu Kurzschlüssen und infolgedessen zu Überhitzung und Brand führen.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie beim Transport vorsichtig.
- Diese Kühleinheit ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.
- Platzieren Sie keine Steckdosenleiste oder andere tragbare Stromversorgungen hinter dem Gerät.
- Das Gerät nach dem Aufstellen vor dem Einschalten mindestens 6 Stunden stehen lassen. So kann das Kühlmittel sich verteilen.

GEBRAUCH

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Gefrierschrank, außer wenn sie vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen wurden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe im Gerät, wie beispielsweise Sprühflaschen mit brennbarem Triebmittel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Lampe.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel im Gerät nicht die Rückwand berühren.
- Berühren Sie Lebensmittel im Tiefkühlfach nicht mit feuchten oder nassen Händen. Dies kann zu (Gefrierbrand-)wunden der Haut führen.

- Seien Sie vorsichtig beim Verzehr von Eiswürfeln oder Speiseeis, die aus dem Gefrierschrank kommen. Sie können Erfrierungen der Lippen oder Zunge verursachen.
- Halten Sie die unten angegebenen Anweisungen ein, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:
 - Durch eine langfristige Öffnung des Deckels kann sich die Temperatur in den Fächern des Geräts beträchtlich erhöhen.
 - Reinigen Sie die Oberflächen regelmäßig, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen können.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer bleibt, müssen Sie es ausschalten, abtauen und reinigen. Lassen Sie es trocknen und lassen Sie den Deckel offen, um zu vermeiden, dass sich im Gerät Schimmel bildet.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Stellen Sie keine warmen oder heißen Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt wird, z.B. während des Transports oder bei der Montage.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder anderen Hilfsmittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer wenn der Hersteller solche empfiehlt.

PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- **WARNHINWEIS!** Gerät nie auf oder in die Nähe einer Gasflamme oder elektrischen Platte oder an einen Ort stellen, an dem es mit einer Wärmequelle in Kontakt kommen könnte. An der Rückseite des Geräts befinden sich brennbare Materialien.
- Achten Sie auf das Symbol „Brandgefahr - brennbares Material“, das sich an der Rückseite des Geräts befindet.

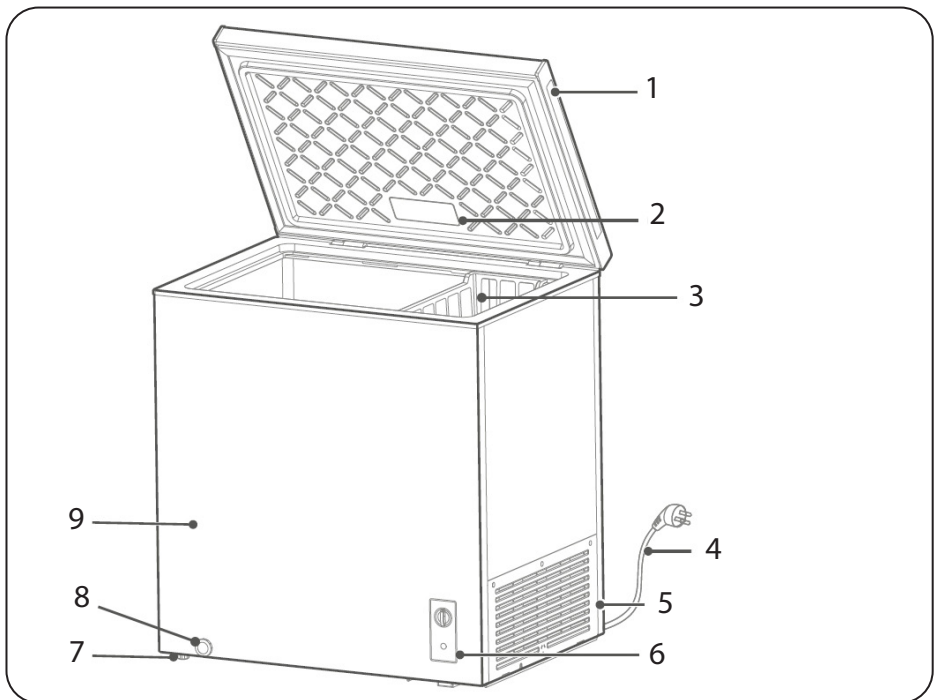


Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	10°C bis 32°C
N	16°C bis 32°C
ST	18°C bis 38°C
T	18°C bis 43°C

**BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN
NACHSCHLAGEN AUF**

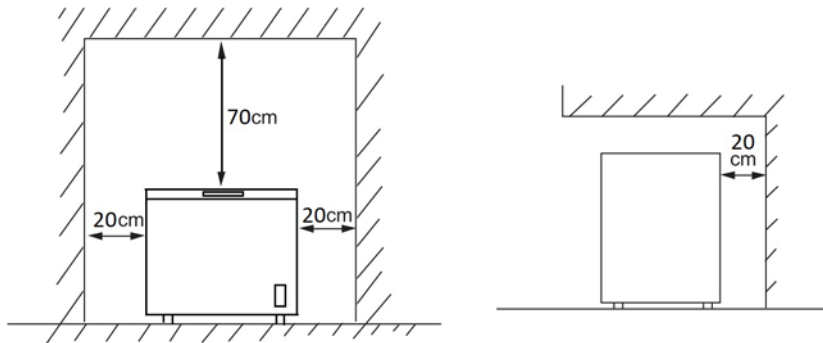
TEILE

1. Griff
2. LED-Leuchte
3. Aufbewahrungskorb
4. Stecker mit Kabel
5. Lüftung
6. Temperaturregler
7. Stellfuß
8. Drainageöffnung
9. Gehäuse



ANSCHLUSS

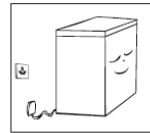
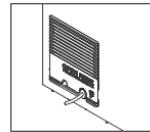
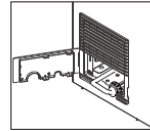
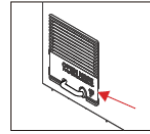
- Das Verpackungsmaterial sowohl innen als auch außen entfernen. Die Außenseite des Apparats mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Die Innenseite kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Trocknen Sie das Gerät anschließend gut ab.
- Die Luft rund um den Gefrierschrank sollte frei zirkulieren können.



- Lassen Sie genügend Raum zum Öffnen der Tür frei.
- Diese Kühleinheit ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.
- Den Gefrierschrank auf einen stabilen, flachen Untergrund stellen. Direktes Sonnenlicht und Wärme vermeiden. Sonnenlicht kann die Außenseite des Gefrierschranks angreifen. Wärme verursacht einen höheren Stromverbrauch.
- Einen zu hohen Feuchtigkeitsgrad vermeiden. Zuviel Luftfeuchtigkeit sorgt für schnellere Eisbildung im Gefrierschrank.
- Bevor Sie den Gefrierschrank an das Stromnetz anschließen, kontrollieren Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild Ihres Geräts mit der Spannung in Ihrer Wohnung übereinstimmt. Eine andere Spannung kann das Gerät beschädigen.
- Sie können das Gerät nur über den Stecker vom Stromnetz trennen. Sorgen Sie dafür, dass er immer einfach zugänglich ist. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker anschließend aus der Steckdose.
- Das Gerät nach dem Aufstellen vor dem Einschalten 24 Stunden stehen lassen. So kann das Kühlmittel sich verteilen.
- Lassen Sie das Gerät 12 Stunden ohne Lebensmittel in Betrieb, sodass der Gefrierschrank auf eine angemessene Temperatur abkühlt.
- Die Klimaklasse gibt die minimale und maximale Umgebungstemperatur für den ordnungsgemäßen Betrieb eines Gerätes an. Die Klimaklasse finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes.
 - SN: Subnormal: Umgebungstemperatur 10°C bis 32°C
 - N: Normal: Umgebungstemperatur 16°C bis 32°C
 - ST: Subtropen: Umgebungstemperatur 16°C bis 38°C
 - T: Tropen: Umgebungstemperatur 16°C bis 43°C

STECKER

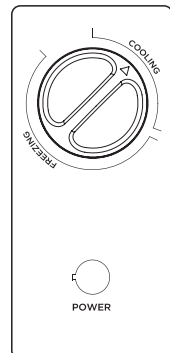
Verwenden Sie einen flachen Schraubendreher und führen Sie ihn in die Öffnung an der Unterseite des Deckels ein. Auf diese Weise öffnen Sie das Fach, in dem sich der Stecker befindet. Entfernen Sie den Stecker aus dem Fach und schließen Sie es wieder.



GEBRAUCH

TEMPERATUREINSTELLUNG

- Nach dem Einschalten leuchtet die Kontrollleuchte "POWER" auf (grün).
- Drehen Sie den Temperaturregler auf "COOLING", um die Lebensmittel im Gerät zu kühlen.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf "FREEZING", um die Lebensmittel im Gerät einzufrieren.
- Wenn der Temperaturregler im Uhrzeigersinn gedreht wird, sinkt die Temperatur im Gefrierraum.
- Wenn Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die Temperatur im Gefrierraum.



Hinweis: Sie können dieses Gerät entweder auf Kühlen oder auf Gefrieren einstellen.

LEITFADEN ZUR LAGERUNG

Das erhöhte Fach rechts in der Gefrierbox ist kühler und eignet sich daher am besten für Fleisch, Geflügel, Fisch oder zum Einfrieren frischer Lebensmittel.

BELEUCHTUNG

Die Beleuchtung des Gefrierschranks ist eine LED-Leuchte. LED-Leuchten sind ökologischer so konzipiert, dass sie die gesamte Lebensdauer des Gerätes halten. Sie müssen deshalb nicht ausgetauscht werden. Sollten dennoch Probleme mit der Beleuchtung auftreten, kontaktieren Sie einen qualifizierten Kundendienst in Ihrer Nähe.

VERSETZEN DES GERÄTS

Wenn Sie das Gerät, unabhängig aus welchem Grund, ausschalten, warten Sie 10 Minuten, bis Sie es erneut einschalten. Der Druck im Kühltssystem muss zunächst stabilisiert werden, bevor Sie das Gerät erneut einschalten.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Sämtliche Lebensmittel entnehmen. Entfernen Sie außerdem alle abnehmbaren Teile (Regale, Zubehör, usw.) oder befestigen Sie diese im Gefrierschrank, um Erschütterungen zu vermeiden.
- Versetzen Sie das Gerät und installieren Sie es. Wenn Sie das Gerät während des Transports auf die Seite gelegt haben, auch wenn dies nur sehr kurz der Fall war, lassen Sie das Gerät mindestens 10 Minuten gerade stehen, bevor Sie es erneut einschalten.

LEBENSMITTEL IM GEFRIERSCHRANK EINFRIEREN UND AUFBEWAHREN

Verwendung des Gefrierschranks

- Zur Aufbewahrung von Tiefkühlware
- Zur Herstellung von Eiswürfeln
- Zum Einfrieren von Lebensmitteln

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Tür des Gefrierschranks immer ordnungsgemäß geschlossen ist. Öffnen Sie die Tür des Gefrierschranks nur wenn nötig.

Tiefkühlwaren kaufen

- Die Verpackung darf nicht beschädigt sein.
- Innerhalb des Mindesthaltbarkeitsdatums verbrauchen.
- Transportieren Sie Tiefkühlware nach Möglichkeit in einer Kühltasche und legen Sie diese schnell in den Gefrierschrank.

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

Frieren Sie nur frische und unbeschädigte Lebensmittel ein. Zur Erhaltung des bestmöglichen Nährwertes, des Geschmacks und der Farbe blanchieren Sie Gemüse, bevor Sie es einfrieren.

Auberginen, Paprika, Zucchini und Spargel müssen nicht blanchiert werden.

Hinweis: Halten Sie die einzufrierenden Lebensmittel fern von Lebensmitteln, die bereits eingefroren sind.

- Die folgenden Lebensmittel eignen sich zum Einfrieren: Kuchen und Gebäck, Fisch und Schalen- und Krustentiere, Fleisch, Wild, Geflügel, Gemüse, Obst, Gewürze, Eier ohne Schale, Milchprodukte wie Käse und Butter, Fertiggerichte und Reste von Gerichten, wie Suppe, Schmorgerichte, gekochtes Fleisch und Fisch, Kartoffelgerichte, Soufflés und Desserts.
- Die folgenden Lebensmittel eignen sich nicht zum Einfrieren: Gemüse, die allgemein roh verzehrt werden, wie Salat, Radieschen, Eier mit Schale, Trauben, Äpfel, Birnen und Pfirsiche, hart gekochte Eier, Joghurt, Sauermilch, Sauerrahm und Mayonnaise.

Aufbewahrung von Tiefkühlware

Zur Vermeidung des Geschmacksverlusts und von Austrocknung geben Sie die Lebensmittel in eine luftdichte Verpackung.

1. Geben Sie die Lebensmittel in die Verpackung.
2. Entfernen Sie sämtliche Luft.
3. Dichten Sie die Verpackung ab.
4. Etikettieren Sie die Verpackung mit dem Datum des Einfrierens.

Geeignete Verpackung:

Plastikfolie, Schlauchfolie aus Polyethylen, Aluminiumfolie oder Behälter für Tiefkühlware.

Empfohlene Aufbewahrungszeiten für Tiefkühlware im Gefrierschrank

Diese Zeiten können je nach Art der Speisen abweichen. Die eingefrorenen Lebensmittel können zwischen 1 und 12 Monaten aufbewahrt werden (mindestens bei -18°C).

Lebensmittel	Aufbewahrungszeit
Speck, Schmorgerichte, Milch	1 Monat
Brot, Sahneis, Wurst, Erbsen, zubereitete Schalentiere, fetter Fisch	2 Monate
Nicht-fetter Fisch, Schalentiere, Pizza, Scones und Muffins	3 Monate

Schinken, Kuchen, Rindfleisch und Lammkoteletts, Geflügelteile	4 Monate
Butter, Gemüse (blanchiert), komplettes Ei und Dotter, gekochter Flusskrebs, Gehacktes (roh), Schweinefleisch (roh)	6 Monate
Obst (trocken oder in Sirup), Eiweiß, Rindfleisch (roh), ganzes Huhn, Lammfleisch (roh), Obstkuchen	12 Monate

Niemals vergessen:

- Wenn Sie frische Lebensmittel mit einem Mindesthaltbarkeitsdatum einfrieren, müssen Sie diese vor Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums einfrieren.
- Kontrollieren Sie, ob die Lebensmittel nicht bereits einmal eingefroren wurden. Eingefrorene Lebensmittel, die komplett aufgetaut sind, dürfen nicht erneut eingefroren werden.
- Verzehren Sie einmal aufgetaute Lebensmittel schnell.

URLAUB

Falls Sie für eine kurze Zeit in Urlaub gehen, kann das Gerät eingeschaltet bleiben.

Falls Sie für längere Zeit in Urlaub gehen, kann wie folgt verfahren werden:

- Alle Lebensmittel aus dem Gefrierschrank entfernen.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Den Gefrierschrank gründlich reinigen.
- Die Tür des Gefrierschranks offen lassen, um Schimmel und schlechten Geruch zu vermeiden.

STROMAUSFALL

- Die meisten Stromausfälle werden innerhalb von 1 bis 2 Stunden behoben und ändern die Temperatur des Gefrierschranks nicht. Die Tür, während eines Stromausfalls, so wenig wie möglich öffnen.
- Während eines längeren Stromausfalls, Maßnahmen ergreifen, um die Lebensmittel zu schützen, zum Beispiel mit Hilfe von Trockeneis.
- Gefrorene Lebensmittel halten sich, wenn der Stromausfall nicht länger als 15 Stunden dauert. Frieren Sie gefrorene Lebensmittel, die vollständig aufgetaut sind, nicht erneut ein. Die Lebensmittel können Ihrer Gesundheit schaden.

WICHTIGE REGELN

- Niemals warmes Essen in den Gefrierschrank stellen.

- Stets dafür sorgen, dass der Gefrierschrank nicht zu voll ist, sodass die Lebensmittel ausreichend gekühlt werden können.
- Die Tür des Gefrierschranks nur öffnen, wenn es nötig ist.
- Nicht für draussen, z. B. für Campingzwecke (bzw. in einem Zelt).
- Darf nur in Räumen verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln benutzt werden.
- Bewahren Sie alle Zubehörteile, wie z. B. Einlegeböden, Türfächer und Schubladen, im Gerät auf, um den Energieverbrauch zu minimieren.
- Stellen Sie kohlen säurehaltige Getränke nicht in den Gefrierschrank. Die Flasche steht unter Druck und kann explodieren.
- Seien Sie vorsichtig beim Verzehr von Speiseeis, das aus dem Gefrierschrank kommt. Es kann Erfrierungen verursachen.
- Ein leerer Gefrierschrank verbraucht mehr Energie. Denn wenn die Tür geöffnet wird, gelangt warme Luft hinein, die gekühlt werden muss. Je weniger Produkte, desto mehr Luft ist vorhanden und desto mehr Energie muss zur Kühlung dieser Luft verbraucht werden. Füllen Sie also Ihren Gefrierschrank richtig auf oder wählen Sie ein Modell, das Ihren Bedürfnissen entspricht.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entnehmen Sie die Lebensmittel und bewahren Sie diese an einem kühlen Ort auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Türdichtung nur mit warmem Wasser und reiben Sie diese anschließend gründlich ab.
- Stecken Sie den Stecker nach der Reinigung in die Steckdose und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
- Legen Sie die Lebensmittel wieder in das Gerät.

ABTAUEN: GEFRIERSCHRANK

Eine Eisschicht im Gefrierschrank hat negative Auswirkungen auf die Kühlung der eingefrorenen Lebensmittel und führt zu einem höheren Stromverbrauch. Entfernen Sie die Eisschicht regelmäßig. Schaben Sie das Eis nicht mit einem Messer oder einem spitzen Gegenstand ab. Die Kühlleitungen könnten beschädigt werden.

- Entnehmen Sie die gefrorenen Lebensmittel aus dem Gefrierschrank und lagern Sie diese temporär in einem kühlen Raum.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Öffnen Sie die Drainageöffnung und stellen Sie einen Auffangbehälter darunter, in den das abgetaute Wasser ablaufen kann.
- Zur Beschleunigung des Abtauprozesses stellen Sie einen Topf mit warmem Wasser auf eine Ablage im Tiefkühlschrank.
- Wischen Sie Kondensflüssigkeit mit einem Tuch oder Schwamm ab.
- Wischen Sie das Tiefkühlfach trocken. Schließen Sie die Drainageöffnung erneut.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie den Temperaturregler in der gewünschten Temperatur ein.
- Legen Sie die eingefrorenen Lebensmittel wieder in den Tiefkühlschrank.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie ein Problem mit Ihrem Gefrierschrank haben, kontrollieren Sie bitte die folgende Frageliste, bevor Sie mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen.

Probleme	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	• Das Gerät bekommt keinen Strom, kontrollieren, ob die Stromzufuhr in Ordnung ist. • Kontrollieren, ob sich der Stecker in der Steckdose befindet. • Kontrollieren, ob die richtige Spannung zur Verfügung steht.
Der Gefrierschrank springt zu oft an.	• Die Temperatureinstellung ist zu kühl. • Ist die Tür gut geschlossen? • Wurde warmes Essen in den Gefrierschrank gestellt, wodurch das Gerät stärker kühlen muss? • Ist die Tür zu oft oder zu lange geöffnet worden? • Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht.
Die Innentemperatur des Gefrierschranks ist zu warm.	• Kontrollieren, ob sich der Stecker in der Steckdose befindet. • Die Temperatureinstellung ist zu niedrig. • Die Tür hat zu lange oder zu oft offen gestanden. • Die Luftzufuhr ist blockiert. • Kontrollieren, ob dem Gerät die richtige Spannung zur Verfügung steht. • Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht.

Probleme	Lösungen
Ungewöhnliche Geräusche.	• Das Gerät steht nicht waagrecht. Stellen Sie die Stellfüße neu ein und stellen Sie das Gerät waagrecht auf. • Das Gerät hat Kontakt zur Wand oder zu einem anderen Objekt. Verschieben Sie das Gerät vorsichtig.
Die Tür lässt sich nicht richtig schließen.	• Die Türdichtung ist verformt. Erhitzen Sie sie vorsichtig mit einem Haartrockner. Die Gummidichtung wird flexibel und der Magnetstreifen im Gummi zieht sich automatisch zum Gerät hin. Nach dem Abkühlen bleibt der Gummi in seiner Position.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Dieses Gerät entspricht allen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzanforderungen.

Die EU-Erklärung für dieses Gerät kann jederzeit unter info@primo-elektro.be angefordert werden

WARRANTY (EN)

Dear client,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.
Our staff will gladly assist you.



www.primo-elektro.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it. The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g. electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

- Read all instructions carefully.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is only suitable for use in domestic and similar environments, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.

- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Your appliance uses isobutane (R600a) as a refrigerant. Despite the fact that R600a is an environmentally friendly and natural gas, it is highly flammable. Therefore you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. In the event of a leak caused by damage to the cooler elements, move your freezer from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- Using the appliance incorrectly may cause an injury. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local installation regulations.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. If present, first turn all the buttons to the 'off' position, then pull the plug out of the socket by grasping the plug itself. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.

- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- It is prohibited to alter or modify the device and its specifications.
- When disposing of the appliance, remove the plug from the power socket, cut the power cord (as closely as possible to the appliance), and remove the lid to prevent playing children getting an electrical shock or shutting themselves in the appliance.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- The lamp in the appliance is intended for use in this cooling device only. Do not use the lamp as a household light.

INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Always use the appliance on a steady, level and dry surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Keep the ventilation openings free of obstructions.
- Avoid long exposure to direct sunlight.

- Make sure that you have access to the plug of the appliance.
- Make sure the plug and cord are not crushed or damaged by the back of the appliance. This can cause short circuits and, as a result, overheating and fire.
- This is a heavy appliance. Be careful when moving it.
- This cooling unit is not intended for use as a built-in appliance.
- Do not place a power strip or other portable power supply behind the appliance.
- After installation, it is advisable to wait 6 hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.

USE

- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Do not use any other electrical appliance inside the freezer, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not keep any explosive substances inside the appliance, like for instance aerosol cans with a flammable propellant.
- Do not use the appliance without a lamp.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.
- Ensure the food in the appliance does not touch the back wall.
- Do not touch anything that comes out of the freezer with damp or wet hands. This could cause skin burns.
- Be careful when consuming ice cubes or ice creams that come from the freezer. These can cause frostbite on the lips or tongue.
- Follow the instructions below to prevent contamination of food:

- Keeping the lid open for long periods may cause the temperature in the compartments of the appliance to rise considerably.
- Clean the surfaces that could come into contact with food regularly.
- If the appliance is left empty for longer periods, it should be turned off, defrosted and cleaned. Allow it to dry and leave the lid open to prevent mould from growing in the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Do not place warm or hot objects on top of the appliance.
- Do not clean the appliance with anything made of metal.
- Make sure that the refrigerant circuit does not get damaged, for instance during transportation or installation.
- Do not use mechanical appliances or other means to speed up the defrosting process, unless approved by the manufacturer.

PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- **WARNING!** Never place this appliance on or in the neighbourhood of a gas or electric fire or in a place where it could come into contact with a heat source. There are flammable materials located on the back of the appliance.
- Pay attention to the symbol 'Fire risk – flammable materials' located on the back of the appliance.

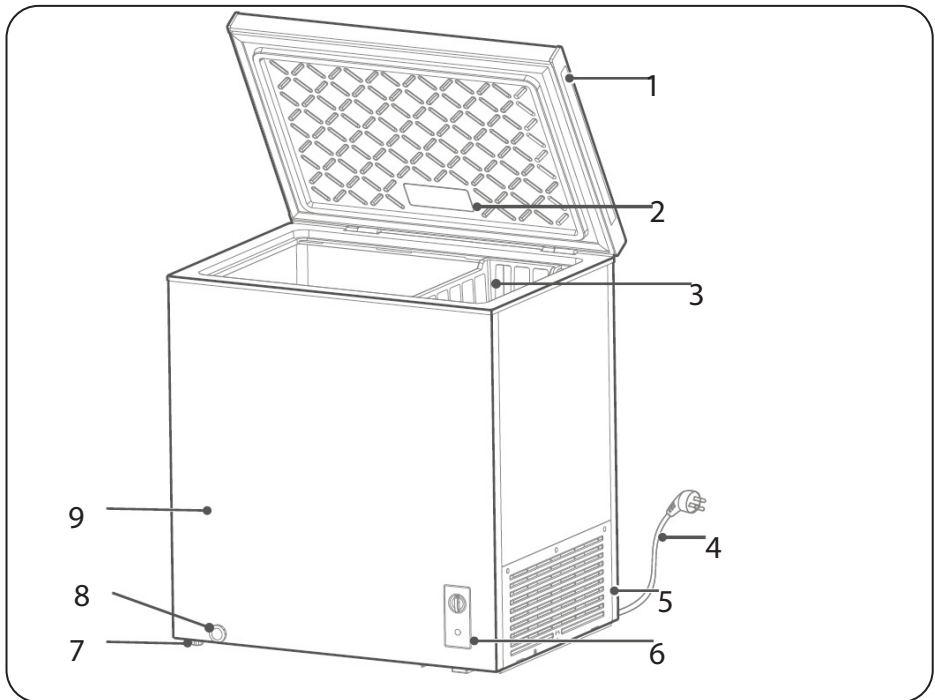


Climate class	Ambient temperature
SN	Between 10°C and 32°C
N	Between 16°C and 32°C
ST	Between 18°C and 38°C
T	Between 18°C and 43°C

**SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE
REFERENCE**

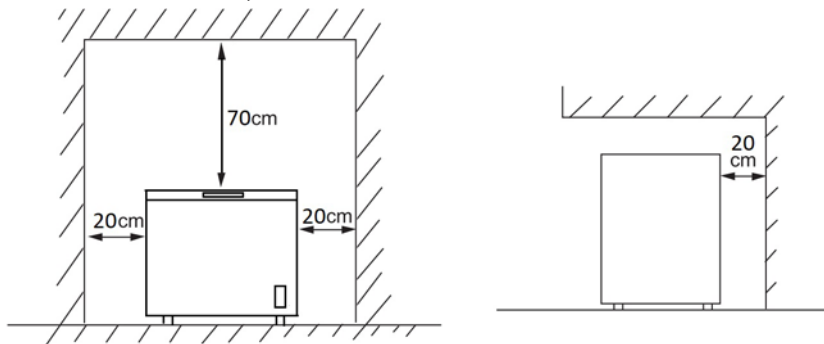
PARTS

1. Handle
2. LED light
3. Storage basket
4. Cord with plug
5. Ventilation
6. Temperature control
7. Levelling foot
8. Drainage opening
9. Housing



INSTALLATION

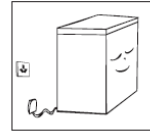
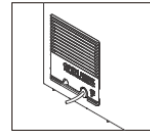
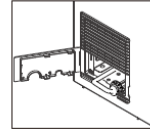
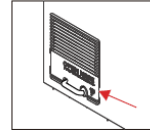
- Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth. Dry the appliance off well.
- Let air circulate freely around the cabinet.



- Make sure there is sufficient space to open the door.
- This cooling unit is not intended for use as a built-in appliance.
- Select a place with a strong, level floor.
- Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight may affect the acrylic coating. Heat sources nearby will cause higher electricity consumption.
- Avoid very moist places. Too much moisture in the air will cause frost to form very quickly on the evaporator, and your freezer.
- Before connecting your freezer to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.
- After installation, leave the freezer for 24 hours before turning it on. This way the refrigerant can settle.
- Allow the appliance to run empty for 12 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.
- The climate class indicates the minimum and maximum ambient temperature for the proper operation of an appliance. You can find the climate class on the type plate on the back of the appliance.
 - SN: Subnormal: ambient temperature between 10°C and 32°C
 - N: Normal: ambient temperature between 16°C and 32°C
 - ST: Subtropical: ambient temperature between 16°C and 38°C
 - T: Tropical: ambient temperature between 16°C and 43°C

PLUG

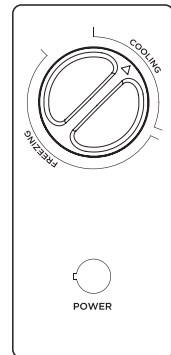
Use a flat screwdriver and insert it into the opening at the bottom of the cover. This opens the compartment containing the plug. Remove the plug from the compartment and close it again.



USE

TEMPERATURE CONTROL

- After turning on, the "POWER" indicator light (green) will illuminate.
- Turn the temperature controller to "COOLING" to cool the food in the appliance.
- Turn the temperature controller to "FREEZING" to freeze the food inside the appliance.
- When the temperature controller is turned clockwise, the temperature inside the freezer decreases.
- When the temperature controller is turned counterclockwise, the temperature in the freezer increases.



Note: You can set this unit either to cooling or freezing.

STORAGE GUIDE

The raised section on the right of the freezer is cooler and thus best suited for meat, poultry, fish, or to freeze fresh food.

LIGHTING

The lighting in the freezer is a LED light. LED lights are more ecological and manufactured for a long life. For this reason, these may not be replaced. If there is a problem with the lighting, contact a qualified service centre in your area.

MOVING YOUR APPLIANCE

If the appliance is turned off for any reason, wait for 10 minutes before turning it back on. This will allow the refrigeration system pressures to equalise before restarting.

- Turn off the appliance and unplug it from the mains socket. Remove all food. Also remove all mobile parts (shelves, accessories, etc.) or fix them into the freezer to avoid any shock.
- Relocate and install. If the appliance has been left on its side for any length of time, leave it standing upright for at least 10 minutes before turning on.

FREEZING AND STORING FOOD IN THE FREEZER

Use the freezer

- To store deep-frozen food.
- To make ice cubes.
- To freeze food.

Note: Ensure that the freezer door has been closed properly. Avoid opening the freezer drawers unnecessarily.

Purchasing frozen food

- Packaging must not be damaged.
- Use by the 'use by/best before/best by/' date.
- If possible, transport deep-frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer.

Freezing fresh food

Freeze fresh and undamaged food only. To retain the best possible nutritional value, flavour and colour, vegetables should be blanched before freezing.

Aubergines, peppers, zucchini and asparagus do not require blanching.

Note: Keep food to be frozen away from food which is already frozen.

- The following foods are suitable for freezing: Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without shells, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.

- The following foods are not suitable for freezing: Types of vegetables, which are usually consumed raw, such as lettuce or radishes, eggs in shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, soured milk, sour cream, and mayonnaise.

Packing frozen food

To prevent food from losing its flavour or drying out, place food in airtight packaging.

1. Place food in packaging.
2. Remove air.
3. Seal the wrapping.
4. Label packaging with contents and dates of freezing.

Suitable packaging:

Plastic film, tubular film made of polyethylene, aluminium foil, freezer containers.

Recommended storage times of frozen food in the freezer

These times vary depending on the type of food. The food that you freeze can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

Food	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	6 months
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

Never forget:

- When you freeze fresh foods with a 'use by/best before/best by/' date, you must freeze them before the expiry of this date.
- Check that the food was not already frozen. Indeed, frozen food that has thawed completely must not be refrozen.
- Once defrosted, food should be consumed quickly.

VACATION TIME

For short vacation periods, leave the control knobs at their usual settings. During longer absences:

- Remove all foods.
- Disconnect from electrical outlet.
- Clean the freezer thoroughly, including defrost pan.
- Leave door open to avoid possible formations of condensate, mould or odours.

POWER FAILURE

- Most power failures are corrected within an hour or two and will not affect your freezer temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off.
- During power failures of longer duration, take steps to protect your food by putting dry ice on top of packages.
- Frozen food should not be affected if the power failure lasts for less than 15 hours. Do not refreeze frozen foods that have thawed completely. The food may be dangerous to eat.

SOME IMPORTANT RULES FOR THE CORRECT USE OF THE FREEZER

- Never place hot foods in the freezer.
- Don't overload the cabinet.
- Don't open the door unless necessary.
- Caution: please keep the product away from fire or similar glowing substances before you dispose of the freezer.
- Caution: Not for outer camping use (e.g. in a tent).
- Caution: For indoor use only.
- Caution: The appliance can not be used in public transportation.
- Keep all accessories, such as shelves, door racks, and drawers, in the appliance to minimise energy consumption.
- Do not place carbonated drinks in the freezer. The bottle/can is pressurised and may explode.
- Be careful when consuming ice creams that come from the freezer. These can cause frostbite.
- An empty freezer consumes more energy. After all, when the door is opened, warm air enters the space and needs to be cooled. More air enters when there are fewer products, meaning that more energy needs to be consumed to cool that air. So fill your freezer properly or choose a model sized for your needs.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Do not use abrasive cleaning agents or solvents.
- Disconnect the mains plug from the mains socket.
- Take out the food and store in a cool location.
- Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent.
- Wipe the door seal with clear water only and then wipe dry thoroughly.
- After cleaning, put the plug in the socket and set the desired temperature.
- Put the food back into the appliance.

DEFROSTING THE FREEZER

A layer of frost in the freezer will impair refrigeration of the frozen food and increases power consumption. Remove the layer of frost regularly. Do not scrape off frost or ice with a knife or pointed object. Doing this may damage the refrigerant tubes.

1. Remove the frozen food and place temporarily in a cool location.
2. Disconnect the appliance from the mains socket. Open the drainage opening and place a bucket under it to catch the melted water.
3. To accelerate the defrosting process, place a pan of hot water on a stand in the freezer.
4. Wipe up condensation with a cloth or sponge.
5. Wipe dry the freezer compartment. Close the drainage opening again.
6. Plug in the appliance and adjust the temperature control knob as desired.
7. Put the frozen food back in the freezer.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

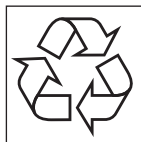
Problem	Solution
The device is not working.	• Check connection of power cord to power source. • Plug in unit. • Use proper voltage.
The device jumps up too often.	• The temperature setting is too cool. • Close door securely. • Be sure that food is cool before inserting. • Do not keep door open for too long and minimize door openings. • Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.

Problem	Solution
Internal temperature not cold enough	• Plug in unit. • Check setting and adjust as needed. • Close door securely. • Be sure that food is cool before inserting. • Do not keep door open for too long and minimize door openings. • Allow room for air to circulate around unit. • Use proper voltage. • Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.
Unusual sounds	• The appliance is not level. Readjust the adjusting feet and level the unit. • The unit is touching a wall or another object. Gently move the appliance.
The door does not close properly	• The door seal is deformed. Heat it gently using a hairdryer. The rubber seal will become flexible and the magnetic strip in the rubber will automatically pull towards the appliance. After cooling, the rubber stays in that position.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



This appliance conforms to all European requirements in the areas of safety, health, and environmental protection.

The EU declaration concerning this appliance can be requested at any time from info@primo-elektro.be

WEBSHOP



Volgende accessoires hebben een garantie van 6 maanden,
en kunnen makkelijk via onderstaande link besteld worden.



Les accessoires suivants ont une garantie de 6 mois, et peuvent
être facilement commandés sur le lien mentionné ci-dessous.



Folgendes Zubehör hat 6 Monate Garantie und können einfach
via untenstehenden Link bestellt werden.



Following accessories have 6 months warranty,
and can be easily ordered using the link below.

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE